

市報

# とよかまち

平成4年

7.25

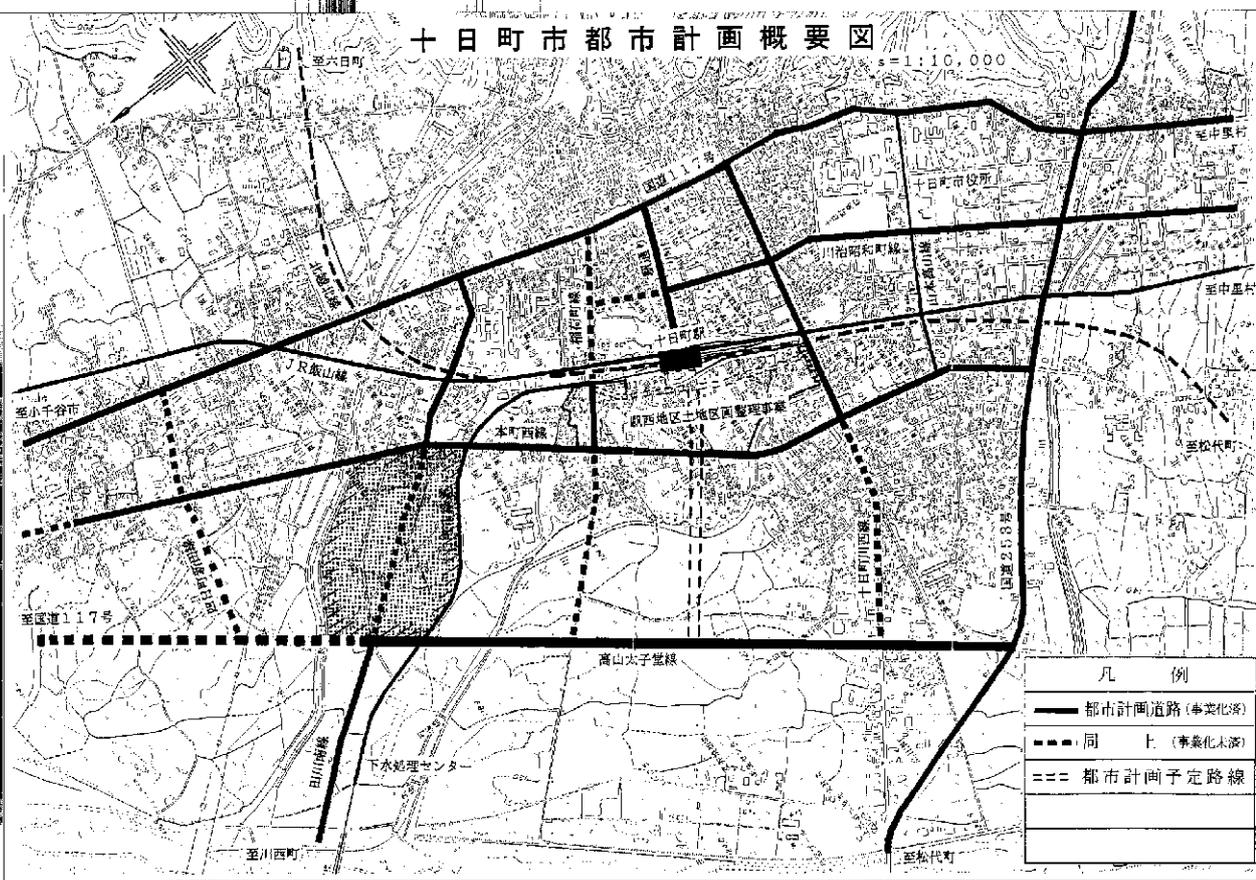
No.201

**お知らせ版**

発行/十日町市役所  
〒948 新潟県十日町市  
千歳町3丁目3番地  
TEL (0257) 57-3111  
編集/総務課文書広報係



あじさいが花盛り



# 西本町地区を区画整理で都市開発

# 十日町余暇文化都市構想

〈図書館を中核とした情報館等を建設〉  
雪に強い克雪住宅地域

建設省の都市拠点総合整備事業として、平成二・三年度の二カ年にわたって検討を重ねてきた、十日町余暇文化都市構想がまとまりました。リゾートの母都市としてふさわしいまちづくりを目指したもので、その拠点を西本町地区としました。都市基盤整備を図り、図書館を中核施設とした情報館などを建設し、市民やリゾート客などが活動できる広域的な施設を計画しています。二十一世紀を目指した新しいまちづくりに、大きな鍵をにぎる余暇文化都市構想の概要をお知らせします。

## 十日町余暇文化都市構想のねらいは

十日町余暇文化都市構想は、建設省の都市拠点総合整備事業として、平成二年度に指定を受け、二・三年度にわたり県と市とで調査・研究を行ってきました。

この事業は、県の指定を受けた「マイ・ライフ・リゾート新潟構想」を進めていくなかで、その中心母都市として魅力あるまちづくりを目指し、市民はもとより近隣町村の人々やリゾート客などに教養・文化・芸術の提供を行うとともに、観光・地域情報の発信地としてふさわしい施設づくりをねらいとしています。

市では国・県の協力を得て学識経験者や行政担当者で組織した「街づくり検討委員会（委員長酒井孝氏）」を設置し、二十一世紀に向けた都市開発のあり方について

検討を重ね、建設省がねらいとした余暇文化都市への基本的な方向をまとめました。

十日町・中魚沼・松代・松之山を含むこの地域は、県内でも特に人口の減少と高齢化が進んでいます。特に就業意識の変化から若者の定着が難しくなっており、これからの都市は、余暇時間の増大にあわせ、いかに人をひきつける魅力を備えることができるかが発展の鍵となっています。

そこで、この構想は二十一世紀に向けて魅力あるまちづくりを行うため、土地区画整理事業による新しい都市基盤整備を図り、その中に十日町市が最優先に考えている図書館機能を中核とし、さらに、産業活動や市民の生活に必要な情報を提供できる情報館、また、国際交流や民族芸術などを展示する美術館などを中核とした、拠点施設の整備を図っていくというものです。

# 都市拠点総合整備事業とは

## 〈背景と目的〉

地方都市は、21世紀に向け地方の特色や、創意工夫を生かし、都市の活性化とバランスのとれた都市機能を図ることが、今求められています。

こうした中で、都市に活力を与える多目的な都市開発や、地方のアイデアを生かした都市開発を進めるために、建設省は都市拠点総合整備事業を創設しました。

この開発事業は、土地区画整理事業による都市基盤整備をするだけでなく、国際化や情報化、産業構造の転換、余暇時間の増大などに対応し、新たな機能を中核とした都市機能の整備を対象とする、これまでにない柔軟な発想のもとで展開する事業です。

## 〈要件〉

この事業地としての指定を受けるためには、①「国際交流」「学術・文化」「健康・福祉」「研究・開発」の4機能のいずれかを中核とした新しい都市開発を含んだ地区であること、②その地区の開発が、高規格幹線道路・新幹線・その他広域幹線交通施設に関連したものであること、③その地区が土地区画整理事業などの都市基盤整備が行われるなど市街地整備に資すること、などの要件が充たされることが条件となっています。



## 駅西側地区を 都市開発で

### 新しいまちづくり

十日町市は今、当間高原リゾート・地域高規格幹線道路・大沢トンネル開削などが計画され、北越北線は平成八年開業を迎えようとしています。また、都市計画道路も高田町・昭和町で整備が進み、都市開発にかかせない土地区画整理事業も計画されています。長期発展計画に基づいて、市民が目指す新しいまちづくりが、二十一世紀に向けて進められようとしています。

この中心地になろうとしているのが駅西側地区です。この地区は北越北線の玄関口となり、市民はもとより、リゾート客や関東・関西圏の経済・文化の受け入れ基地となる地域です。

また、国道二一七・二五三号線をつなぐバイパス道路やリゾート地へのアクセス道路となる高山太子堂線と本町西線・稲荷町線・高田町通り線・由川南線、また、今予定している北越北線駅前広場からの

西中央通り線と高田町稲荷町線など七路線の都市計画道路を持つ地区です。特に高山太子堂線は、妻有大橋開通に伴い広域幹線道路として、長岡や柏崎方面への要所となります。

丸山町・稲荷町を中心とした地区では、雪に強いまちづくりを目指した土地区画整理の話し合いが進められています。

このように、駅西側地区は北越北線の玄関口と高山太子堂線を含めた都市計画道路に包含された地区で、都市開発により新しい都市機能が発揮されるなど、今後発展する地域といえます。

## 西本町地区を

### 拠点とした理由は

この地区には西小学校・博物館・総合体育館・武道館・郷土植物園・遺跡広場の文教施設が集まり、また、水に親しめる市民の憩いの場としての緑道の整備が進んでいる環境に恵まれた地区です。

西本町地区を拠点地区に選んだ理由は、この地区に車社会に対応した広い駐車場を備え、これまでになくより優れた文教施設を隣接させることにより、一大文教ゾーンとしての土地利用が期待できるためです。そして、北越北線の駅に近く、アクセス道路も整備されるなど、市民はもとよりリゾート客なども容易に訪れることができ

る最適地でもあります。

また、この地区は、住宅密集地でなく農地が多く、今後、住宅地として発展が望まれ、都市基盤整備による住宅地域づくりが急がれてもいます。

さらに、地区住民の長年の念願だった田川南線は、妻有大橋開通に伴う交通量の増加と広域アクセス道路の役割を担うため、整備が急がれていました。

このように都市基盤整備による土地利用が一歩期待できる地区であるなど総合的に考慮して選びました。

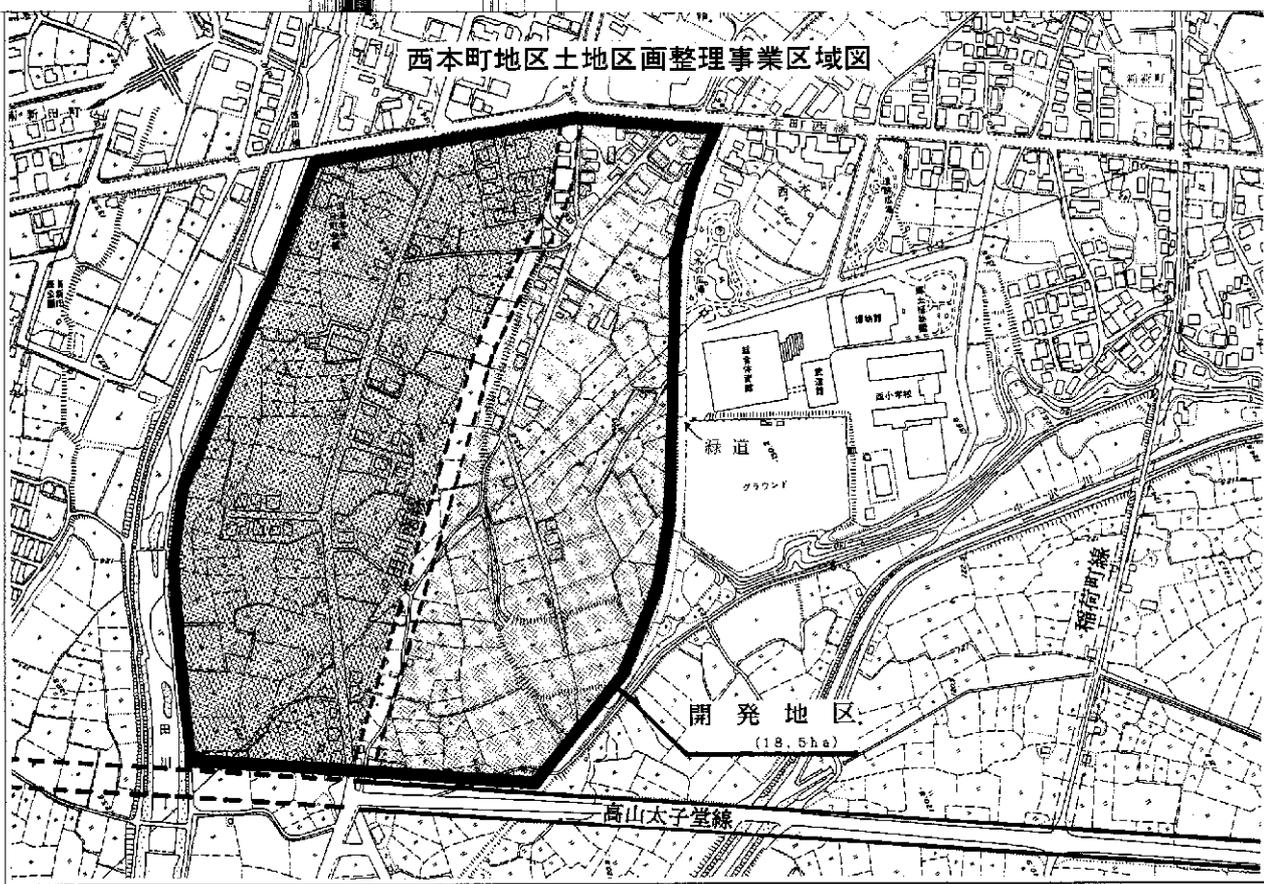
整備されると、高山太子堂線・田川南線・本町西線・さらに駅西口広場から延びる予定の西中央通り線に囲まれたゾーンとして、交通の要所となり、市民はもとより、リゾート客や近隣町村の人々が、容易に利用できる地区となります。

## 均衡の取れた

### まちづくりを

この計画は、駅の西側の発展を中心に考えていますが、東側地域の振興は今後次のように進めていく予定です。

晒川ダム建設や総合公園の整備を進めるとともに、七月十日号でお知らせした城ヶ丘野球場を新たな多目的広場として利用できるように、今工事を進めています。さらに、公民館周辺においては



市民会館裏の増築や、近い将来児童館・教育会館といった文教施設を設置し、東側文教ゾーンとして充実をはかっていく予定です。

十日町駅を中心に東側・西側とも都市計画道路や施設など均衡ある都市整備を進めていきます。さらに、各地域においても二十一世紀に向け、道路網の整備や施設整備を計画していきます。

### 区画整理事業で

#### 図書館を

中核とした  
情報館などを  
建設

### 都市開発区域は

余暇文化都市構想の開発区域である西本町地区の現況は、周辺リゾート地や近隣町村と十日町市の中心市街地を結ぶ交通体系の整備が必要とされるなど、都市基盤の整備が求められています。

また、区域内は農地が主体の住宅地域のため、スプロール現象(住宅が不規則に進出・拡大すること)が進んでいます。

そこで、開発区域に隣接する博物館・西小学校・総合体育館・緑道などの公共・文教施設の効果을最大限活用し、地区内の土地を有

効利用する都市基盤の整備を図ることが、二十一世紀に向けての魅力あるまちづくりのために必要となってきました。

具体的な開発地区は、上段の区域図のとおり、本町西線・高山太子堂線・田川と緑道に囲まれた十八・五号。このエリアに文教施設の建設と合わせて明るく魅力があり、雪に強い住宅地域づくりを土地区画整理事業で基盤整備するものです。

地区の中央に幅員十六号・約六百坪の田川南線を整備し、南側に情報館などの施設を建設し、北側は住宅地域とする予定です。

### 構想している施設は

二十一世紀は情報化の時代といわれ、あらゆる情報をいち早く受信し、いち早く発信させて産業活動や市民の生活に生かせる、新しい機能を持った施設が必要となってきました。

そこで、拠点地区の中核的な施設として「仮十日町情報館」「仮コスモロジーミュージアム」の建設を考えています。情報館は、図書館をその中核として位置づけるとともに、地域情報や観光情報を提供し、市民やリゾート客等が親しめ交流できる施設を考えています。そして、図書館建設検討委員会から答申された図書館の規模や文書館・視聴覚ライブラリーなどの機

能を取り込む等その内容を尊重し、生かしていく予定です。そこには、広い駐車場と広場を計画します。

また、周辺にはきもの産業などの専門学校や研修施設・コンピュータなど情報産業向けの支援施設の機能も取り入れることを考えています。

コスモロジーミュージアムは、第三セクター方式での運営と設置を日指し、ミティラー美術の展示を中心とした国際交流・地域文化交流の場を提供できる美術館を構想しています。

施設整備の実施は、土地区画整理事業の進捗よくと整合させながら情報館を最優先にし、平成五年・六年度に実施設計を行い、平成六年度の市制四十周年の年に青写真を発表し、記念事業の一環として平成七年度に着工する計画です。

### 今後の予定は

中核的な施設については、今年度中に基本計画策定委員会を設置し、具体的な内容と規模について検討を進め、基本計画としてまとめる予定です。

また、雪に強いまちづくりを推進するための土地区画整理事業の基本計画案の策定に向け、今後、地権者や関係者のご理解とご協力を得ながら、上地の現況測量の実施等具体的な作業に入らせていただきます。

# 『まちづくり懇談会』が

## 始まります

市長と懇談したい団体・グループを募集中

昭和54年から市民と市との共同のまちづくりを目的に開催してきた「まちづくり懇談会」は、今年度で14回目を迎えます。

魅力あるまちづくりを目指すためには、市民の皆さんの積極的な行政への参加が必要となります。そして、「自分のまちは自分たちの手でつくる」という自らの考えを実践するまちづくりが今求められており、そのための広聴活動の一つとして開催します。

懇談会の内容は、市政の課題や地域の課題を出し合い、地域の振



〈日程〉

期	日	地区	会場
7/30(木)	午後7時～	吉田地区	吉田中学校体育館
8/3(月)	午後7時30分～	六箇地区	羽根川荘

〈予定〉 (開催日等が決まりましたらお知らせします)  
 ◆8月下旬…中条、飛渡、大井田、東下組、川治(川治、山本、八箇)  
 ◆9月上旬…十日町西部  
 ◆10月上旬…高山  
 ◆11月上旬…十日町中部・東部・南部、新座

### 市長と懇談したい団体・グループを募集

まちづくり懇談会は、現在地区割で計画をしていますが、このほかにも、市長と懇談会を希望する団体・グループを募集しています。なお気軽に応じ込みください。時間は、夜7時または7時30分から2時間以内とします。

■申し込み 企画財政課企画調整係(☎57-3111内線22)へ。

さわぎ・ごったく・てんこもり(サブテーマ)

## 第44回 十日町雪まつり PRポスター募集

～8月20日(木)締め切り～

「白い愛の祭典」第44回十日町雪まつりを広く内外にPRするためのポスターを募集しますので、ふるってご応募ください。

- 規格 ①大きさ……B2版(縦59cm×横36cm) ②内容……雪まつり事前PRとしてふさわしく、斬新なもの。③色……4色オールカラー ④素材……写真、イラスト、文字デザインなど何でも可能です。⑤挿入文字……「第44回十日町雪まつり」「白い愛の祭典」「さわぎ・ごったく・てんこもり」、開催年は「1993」「'93」「平成5年」のいずれかを入れる。開催日・曜日は、「2月19日20日21日」「金土日」※文字のロゴ指定はありません。
- 応募資格 特にありません(団体・個人を問いません)
- 賞金 ①採用1点……10万円 ②佳作数点……1万円
- 提出・問い合わせ 8月20日(木)までに商工観光課内雪まつりポスター募集事務局(☎57-3111内線234)へ。

## '92 第1回子ども博物館 コンチュウのすきな子集合!

～昆虫標本を作ってみよう～



博物館では今年も昆虫の話、観察、標本の作り方など勉強します。友達をさそって参加してみませんか。

◆指導者 樋熊清治先生  
(日本昆虫学会評議員 越佐昆虫同好会会長)

- とき 7月31日(金)・8月11日(火) 午前9時～
- ところ 博物館(西本町1)
- 参加費 600円
- 持ち物 昆虫あみ、のり・ジャムなど口の広いあきピン、虫かご、ピンセット、筆記用具、昼食、水筒、タオル、雨具
- 身じたく 長ぐつ、帽子、運動着など軽装のこと。
- 人数 4年生以上20名
- 申し込み 博物館(☎57-5531)へ。

7月31日(金)	
9:00	博物館集合
9:30	博物館周辺で昆虫観察と採集
12:00	昼食
1:00	昆虫標本作り
3:00	
8月11日(火)	
9:00	31日に作った
12:00	標本の仕上げ

忘れずに納めよう  
**国民年金保険料**  
 ～豊かな老後のために～  
 ■問い合わせ 市民課年金係  
 (☎57-3111内線144・145)

国民年金保険料を納めるには、二つの方法があります。便利な方法を選んで納付してください。

①納付組織(町内会・納付組合)で納める方法。

②金融機関の窓口で直接持参して納める方法。

忙しい毎日、金融機関などにかけるのがたいへんな方、電気料や電話料などと同じように「口座振替」を利用して保険料を納付するのたいへん便利です。

◆手続きは  
 銀行や農協の窓口で①預金通帳 ②通帳に届け出の印鑑 ③国民年金保険料納付書を持参して手続きをしてください。

＜保険料の免除＞  
 国民年金保険料の支払いが困難な人には、保険料を免除する制度がありますので、市民課年金係にご相談ください。

# 5年4月1日採用予定 職員募集

## 十日町市

- 〔職種・採用予定人員・受験資格〕
- 上級・初級一般事務Ⅱ若干名
  - 上級・大学を卒業(来年3月卒業見込みを含む)した人で、昭和39年4月2日以降に生まれた人
  - ▼初級:高校・短期大学・各種学校を卒業(来年3月卒業見込みを含む)した人で、昭和46年4月2日以降に生まれた人
  - 上級・中級土木Ⅱ2名
  - ▼上級:大学の土木系専門課程の卒業(来年3月卒業見込みを含む)で、昭和37年4月2日以降に生まれた人
  - ▼中級:短大・高等専門学校・専門学校の土木系専門課程の卒業(来年3月卒業見込みを含む)で、昭和37年4月2日以降に生まれた人
  - 中級・理学療法士Ⅰ1名
  - ▼中級:理学療法士の免許を有する人、または、来春取得見込みの人で、昭和32年4月2日以降に生まれた人
  - 中級・保母Ⅱ若干名
  - ▼保母の資格を有する人、または、来春取得見込みの人で、昭和42年4月2日以降に生まれた人
  - 自動車運転手兼作業員Ⅱ3名
  - ▼昭和27年4月2日から42年4月

1日の間に生まれた人で、大型免許と大型特殊免許の両方を有する人

### 〔試験期日・試験科目〕

- 第一次試験 8月30日(日)、市保健センター
- ▼一般事務・理学療法士・保母:国語・社会・作文
- ▼土木:国語・社会・数学・作文
- ▼自動車運転手兼作業員:作文
- 〔受付期間・申し込み〕
- 8月10日(月)までに総務課人事秘書係へ。(郵送の場合は当日消印有効)
- 問い合わせ 総務課人事秘書係 (☎57-3111内線25)へ。

### 十日町地域事務組合

〔職種・採用予定人員・受験資格〕

#### ■消防士Ⅱ4名

- ①高校の卒業(来年3月卒業見込みを含む)で、昭和42年4月2日以降に生まれた男子
- ②十日町市・川西町・津南町・中里村に居住可能な人
- ③身長160cm以上、胸囲はおおむね身長分の2分の1以上、体重50kg以上、視力両眼の場合0.8以上、一眼の場合それぞれ0.5以上(矯正視力可)で色神正常、そのほか身体強健で体質上欠陥のない人

#### 〔試験期日・試験科目〕

- 第一次試験 8月30日(日)、場所時間等は受験者に別途通知します。
- ▼筆記試験:国語・社会・作文
- ▼体力テスト
- 〔受付期間・申し込み〕

8月10日(月)までに十日町地域消防本部総務課へ。(郵送の場合当日消印有効)

### 〔問い合わせ〕 十日町地域消防本部総務課 (☎57-1555)へ。

### 十日町市衛生施設組合

〔職種・採用予定人員・受験資格〕

#### ■初級・技術員Ⅰ1名

- ▼高校の卒業(来年3月卒業見込みを含む)で、昭和37年4月2日以降に生まれ、普通免許を有する人
- 自動車運転手兼作業員Ⅱ2名
- ▼昭和27年4月2日から42年4月1日の間に生まれた人で、大型免許と大型特殊免許の両方を有する人

#### 〔試験期日・試験科目〕

- 第一次試験 8月30日(日)、市保健センター
- ▼技術員:国語・社会・作文
- ▼自動車運転手兼作業員:作文
- 〔受付期間・申し込み・問い合わせ〕
- ※受付期間・申し込み・問い合わせは十日町市と同じです。

### 特別養護 恵福園

〔職種・採用予定人員・受験資格〕

- ▼生活指導員:1名
- ▼看護婦(出まは)准看護婦:2名
- ▼ソーシヤルワーカー:1名
- ▼調理師:1名

昭和32年4月2日以降に生まれた人で、それぞれの資格を有する人(来年3月までに資格取得見込みの人を含む)

▼寮父母:若干名

▼介助員:1名

ります。

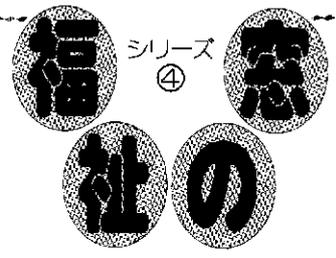
▼生活援助員:1名

昭和37年4月2日から昭和47年4月1日までに生まれた人で、高校卒業程度の学力がある人

◆共通資格 中魚沼郡・十日町市に住所が有り、かつ通勤可能な人、健康で老人福祉に理解のある人

〔試験期日・試験科目〕

- 11月下旬、恵福園、日時については受験者に通知します。
- ▼試験:作文・面接
- 〔受付期間・申し込み〕
- 7月27日(月)~8月31日(月)まで
- (郵送の場合は当日消印有効)
- 申込書、履歴書の用紙は恵福園(☎65-3700)に用意してあります。



### あなたも老人クラブに入りませんか

老人クラブは、自らの手で、自らの幸せを高めるとともに家庭の幸せ、社会・地域の幸せをも進めるのに役立つことを目的として活動しています。

十日町市老人クラブ連合会(市老連:保坂三郎会長)に加入している単位老人クラブは今年4月1日現在80クラブあり、4,791人の方が会員となっています。市内の満60歳以上者11,205人のうち約43%の方が加入することになります。

市老連では、老人クラブの普及、発展を図るとともに老人福祉法の精神ののっとり、広く老人福祉を進めるために、社会奉仕、友愛訪問、教養文化芸術、生きがいづくり、スポーツなど各種の活動をしています。

すでに今年度は、7月に市老連の旅「敬老号豊川稲荷参拝と三谷温泉の旅」と「囲碁将棋大会」を実施し、敬老号には600人、囲碁将棋大会には40人の参加があり、それぞれ盛大に行われました。

市老連では今後も各種の行事を計画しています。あなたも老人クラブに入って様々な分野で活躍しませんか。入会の方法は、満60歳以上の方なら誰でも入会資格があります。各地域の単位老人クラブの会長、または、市老連事務局にお申し込みください。

◆問い合わせ  
市老連事務局 (社会福祉事務所内☎57-3111内線136)

# ご利用ください お得な市の制度融資

～市内事業者のみなさんへ～

◆問い合わせ 商工観光課商工労政係  
(☎57-3111 内線231)

制度名	融資対象	貸付限度額	貸付利率	期間	返済方法	
十日町市 中小企業 振興資金	運転資金	市内中小企業者（従業員30名以下、又は年商3億円以下）（振興資金全て）市内に工場又は事業所及び店舗を有し、引続き1年以上の営業経歴のあるもの	400万円以内	3年以内 年5.25%	4年以内	4年以内月賦返済
	設備資金	市内に工場又は事業所及び店舗を有し、引続き1年以上の営業経歴のあるもの	設備所要資金の80%以内で、500万円以内	5年以内 年5.45%	5年以内	5年以内月賦返済（6カ月以内据置を含む）
	商店街等近代化資金	都市計画事業等、公共事業のために生産加工施設（貸店舗も含む）の新、増、改築をするもの。	設備所要資金の80%以内で、1,000万円以内	5年超 年5.80%	10年以内	10年以内月賦返済（6カ月以内据置を含む）
	大型店対策資金	市内に工場又は事業所及び店舗を有し、引続き1年以上の営業経歴のあるもの	設備所要資金の80%以内で700万円以内		7年以内	7年以内月賦返済（6カ月以内据置を含む）
十日町市地方 産業育成資金	市内中小企業者（風俗営業等取締法第1条に該当するもの及び娯楽業、医療業を除く）（水沢商工会の取扱いが商工会管内事業者のみ）	500万円以内	信保付 年4.95% その他 年5.45%	3年以内	3年以内月賦返済（一括は3カ月後）	

## 平成4年度 第2回個人住宅建設資金申込受付

- 受付期間 平成4年9月11日(金)まで。
- 融資金額 100万円～3,000万円（割増、加算融資もあります）  
※融資の種類、取得される住宅の面積や地域などにより異なります。
- 融資金利 4.9%～5.9%  
※取得される住宅の面積、融資金額、返済期間、年間収入などにより異なります。
- 返済期間 20年以内、25年以内、30年以内、35年以内 ※住宅の構造等により異なります。
- 返済方法 元利均等毎月払い、元金均等毎月払い、ボーナス払い併用可
- 申込場所 住宅金融公庫業務取扱金融機関
- 問い合わせ 住宅金融公庫北関東支店（☎0272-32-6656）または、お近くの住宅金融公庫業務取扱金融機関へ。  
公庫では、全国の支店・センターで、皆さんの住まいに関するご相談を行っています。融資に関することから技術的なことまでわかりやすくお答えします。お気軽にご利用ください。

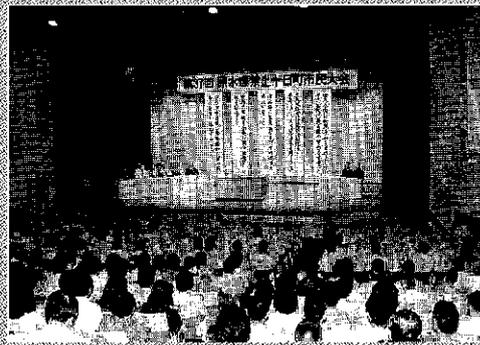
## ～平和を築くためみんなで参加しましょう～ 原水爆禁止十日町市民大会

原水爆禁止十日町市民大会は、今年で第38回を迎えます。長年におたり、被爆者の苦しみを思い広島・長崎と手を携えてきました。

核兵器のない平和な社会を築くために、みんなで参加しましょう。

＊と き 8月6日(木)午前8時～8時30分

＊と ころ 市民会館ホール（学校町1）



世界の平和は  
人類みんなの願い

# 平成5年求人情報

◆ハローワーク十日町 ☎57-2407

(7月7日までに申し込んだ)  
市内企業です。

## 大学卒業者

業種	事業所名	所在地	生産品目・事業内容	募集職種		
				男	女	男女共用
建設業	辰巳建設(株)	新座4-2	総合建設業	設計管理		
	協和建設(株)	高田町5	総合建設業	現場監督		
	南雲土建(株)	川治下町3	建設業土木一式工事			施工管理技術者
	(株)庭野電機商会	高田町1	内・外線電気工事	施工管理士(補)・ 電工(補)		
製造業	(株)関芳	山本町5	婦人用和服創作・婦人 服地・ネクタイ生地	営業・商品企画デ ザイン・生産管理		
	(株)滝泰	四日町4	創作着物・不動産賃貸業	商品デザイン・営 業販売・企画営業		
	ノリタ光学(株)十日町工場	明石町	各種光学レンズ製造	事務系・技術系		
サービス業	(株)フジミック新潟	高田町6	コンピュータソフトウ ェア開発・販売			研究員・システム エンジニア
	十日町織物工業協同組合	西寺町	きもの振興のための指 導事業	事務		
	十日町市農業協同組合	高田町6	総合農協(金融・販売 等)	事務職		
	(株)ティーエムイー	千歳町	ソフトウェア通信機器 設計・開発			ソフトウェア開発・ 電子機器設計
	(株)宮内測量設計事務所	城之古1	建設関連総合技術コン サルタント			土木技師
	十日町ソフト開発(株)	本町6-1	コンピュータソフトウ ェア設計・開発			SE・プログラマー
卸・小売業	紺商(株)	本町1上	各種精密機械卸	営業員・経理事務		
	(株)新川屋	高田町6	全酒類・食品卸売業	営業		

## 短期大学卒業者

製造業	(株)滝泰	四日町4	創作着物・不動産賃貸業		商品デザイン・営業 事務・彩色手工芸	
	(株)関芳	山本町5	婦人用和服創作・婦人 服地・ネクタイ生地			営業・商品企画・ デザイン
	(株)青柳	栄町	絹兵衛製造・販売			企画デザイン
サービス業	(株)ティーエムイー	千歳町	ソフトウェア通信機器 設計・開発			ソフトウェア開発・ 電子機器設計
	十日町市農業協同組合	高田町6	総合農協(金融・販売 等)			事務職
運輸通信	共立観光(株)	本町3	旅行業	営業	営業	

## 専修学校等卒業者

建設業	辰巳建設(株)	新座4-2	総合建設業	現場設計・管理		
	(株)拓越	本町7-1	管工事・土木工事等	技術(能)職		
	(株)村山土建	山本町1	特定建設業・土木一式等	土木・建築技術職 員・経理事務		
	協和建設(株)	高田町5	総合建設業	現場監督		
	南雲土建(株)	川治下町3	建設業・土木一式工事			施工管理技術者
製造業	(株)滝泰	四日町4	創作着物・不動産賃貸業	商品デザイン・営 業販売・染色技術	商品デザイン	
	(株)関芳	山本町5	婦人用和服創作・婦人 服地・ネクタイ生地			営業・商品企画・ デザイン
	根茂織物(株)	本町6-2	きもの総合ファッショ ンメーカー			商品企画・デザイ ン・技能職

業種	事業所名	所在地	生産品目・事業内容	募集職種		
				男	女	男女共用
製造業	(株)青柳	栄町	絹呉服製造・販売			企画・デザイン
サービス業	㈸十日町システムハウス	春日町3	システム・ソフトウェア設計・開発	プログラマー		
	(株)ティーエムイー	千歳町	ソフトウェア通信機器設計・開発			ソフトウェア開発・電子機器設計
	(株)宮内測量設計事務所	城之古1	建設関連総合技術コンサルタント			土木建築技師
	㈸スリーエスシステム	妻有町西	コンピュータソフトウェア開発・設計			プログラマー
	十日町市農業協同組合	高田町6	総合農協(金融・販売等)			事務職
	十日町ソフト開発(株)	本町6-1	コンピュータソフトウェア設計・開発			SE・プログラマー
卸・小売業	(株)フジミック新潟	高田町6	コンピュータソフトウェア開発・販売			システムエンジニア・プログラマー
	紺商(株)	本町1上	各種精密機械卸	営業員・経理事務		
	角屋(株)	本町2	十日町織物産地買継商	経理・営業		
	三廣商事(株)	昭和町1	呉服買継卸等		事務職	

## 高専卒業業者

建設業	(株)丸山工務所	稲葉	総合建設業	土木技術者		
	(株)庭野電機商会	高田町1	内・外線電気工事	施工管理士(補)・電工(補)		

## 高等学校卒業業者

建設業	大島電気(株)	明石町	電気工事請負	電気工事士(補)		
	南雲土建(株)	川治下町3	土木一式工事			施工管理
	(株)丸山工務所	稲葉	総合建設業	一般事務員・土木・建築技術者	一般事務員	
	(株)拓越	本町7-2	設備工事・保守・管理	技術職・技能職		
	(株)竹田工務店	高田町6	総合建設業			施工管理・トラックオペレーター
	(株)庭野電機商会	高田町1	電気工事業	電気工事士(補)		
	(株)村山土建	山本町1	総合建設業		一般事務員	
	(株)後藤電機	高田町2	電気工事請負	電気工事士(補)		
	協和建設(株)	高田町5	総合建設業	現場監督		
	(有)高橋塗装	高島1	塗装業	塗装工		
	(株)恒樹園新潟	稲葉	造園業	造園管理員	造園管理員	
	(株)村尾電気商会	本町6-1	電気工事業	電工		
	(株)池田組	高田町2	総合建設業	現場監督		
	(株)長谷川工務店	上川町	建築業	建築内装工		
	(株)美佐伝	四日町新田3	建築設備工事	管工事施工管理者	販売員	
	製造業	十日町電設工業(株)	明石町	電気工事業	電気工事士(補)	
辰巳建設(株)		新座4-2	建設業	現場管理		
越路建設(株)		稲荷町3東	建設業	土木技術者		
製造業	(株)関芳	山本町5	きもの創作・婦人服地・ネクタイ生地・レース刺繍	デザイン・商品企画・営業職・技能職	営業事務・製造事務・デザイン・技能職	
	(株)ジャルコ十日町工場	明石町	電気機械器具製造	生産部門要員		
	水国織物(株)	駅通り	絹織物の製造・販売	営業販売	一般事務	

業種	事業所名	所在地	生産品目・事業内容	募集職種		
				男	女	男女共用
製 造 業	株 青 柳	栄 町	絹呉服製造・販売	デザイン・染色技術者	営業事務・デザイン・手描友禅	
	イトマンジェム加工株	錦 町 1	宝石貴金属製品製造	貴金属製品仕上		
	株 花 頌	本町東 1	絹織物製造・販売	営業・企画デザイン	デザイン	
	株 関 口 商 店	高 山 3	菓子・食品卸及菓子製造	配送員		
	株 イ イ キ	本社 田中町本通り 工場 吉田山谷	プリント基板製造	印刷オペレーター	印刷オペレーター及び検査員	
	株十日町ワタナベ	北 原	婦人服縫製		ミシンオペレーター	
	株ジャパンクラフト	明 石 町	指輪等宝飾品製造	貴金属加工		
	有 丸 富 縫 製	栄 町	婦人服縫製			ミシンオペレーター
	三和食品工業株	高田町 6	農産食品製造加工販売	食品製造員	食品製造員	
	株東特十日町製作所	八幡田町	電子機器部品製造		検査員	
	株 滝 泰	四日町 4	絹織物製造・販売	営業販売・技術者・デザイン	事務・彩色手工芸・デザイン	
	株 滝 沢 印 刷 所	本 町 2	総合印刷・文具、OA販売	製版部員	ワープロオペレーター	
	十日町織物工業協同組合加工部	明 石 町	織物整理加工業	織物整理仕上	現場事務	
	睦 織 物 株	新座 4-1	絹織物製造・販売業	商品企画・営業		
	根 茂 織 物 株	本町 6-1	絹織物製造・販売	商品企画デザイン・営業・技術職	商品企画デザイン・技術職	
	吉 澤 織 物 株	本町 1 下	絹織物製造業	営業・企画デザイン・友禅加工	事務・企画デザイン・友禅加工	
	よしざわ友禅株	本町 1 下	友禅加工	友禅加工		
	株 ハ ビ ネ ス	本町 1 上	呉服機械縫製		呉服機械縫製	
	株 ジャパナクラフト	袋 町 西	ネクタイ擦染加工	染色プリンター		
	株 小 宮 山	中条八幡	写真型スクリーン製版		トレーサー	
	ガルレディース株十日町工場	八幡田町	婦人服製造	裁 断	縫 製	
	島 善 織 物 株	諏 訪 町	絹織物製造	技能職	技能職	
	株 柏 田 屋	関口樋口町	絹織物製造			技能職
	株 柏 田 屋 染 色	関口樋口町	織物染色加工		技能職	技能職
	株 彩 鳳 苑	関口樋口町	織物染色加工		技能職	
	株 十日町機械工業株	泉 町	製菓機械・繊維機械	技能職		
	株 宇 都 宮 製 作 所	稻 荷 町 2	機械加工		技能職	
	株 大 沢 電 子	塚 田	電子部品製造業	精密機械加工・機械オペレーター	組立・製造事務	
	株 ス タ ッ ク ス	下条栄町	通信機部品製造			技能職
	株 ユーボネクス	昭和町 1	宝石・貴金属製造加工	貴金属細工加工	貴金属細工加工	
	株 ノリタ光学株十日町工場	明 石 町	レンズ研磨加工	製 造	製 造	
	株 エーワフクトリ十日町工場	明 石 町	ネクタイ製造			製 造
	株 根 準 紋 織	新 座 2	絹織物製造・販売			企画・設計
	株 協立ハイパーツ株十日町工場	幸 町	自動車部品の製造	技能職	事務職・製造検査	
	株 十日町車検センター協業組合	高田町 6	自動車整備	整備工		
	株 共 和 自 動 車	高田町 3 東	自動車販売・修理	整備工		
	株 上越国際カントリークラブ十日町コース	伊 達 3	ゴルフ場の経営	コース管理		フロント・マスター室・レストラン
	株 十日町ソフト開発株	本町 6-1	コンピュータソフトウェア開発・コンピュータ処理業務の受託			SE・プログラマー

業種	事業所名	所在地	生産品目・事業内容	業 業 職 種		
				男	女	男女共用
サービス業	築地(すし、ろばた)	本町2	飲食店			調理見習い
	美容室しるえっと	高田町1	パーマ・カット・着付		美容師	
	十日町市農業協同組合	高田町6	農協	事務員	事務員	
	㈱十日町システムハウス	春日町3	電算システム・ソフトウェア設計・開発	プログラマー		
	たかはし美容室	田中町東	美容一般		美容師見習い	
卸	むらえ商事(株)	寿町2	絹呉服一般、毛皮・宝石卸	営業(ルートセールス)	事務員	
	福島商事(株)	昭和町3	十日町織物買継卸・宝石、毛皮卸	営業	営業事務	
	㈱佐藤教材店	稻荷町4	教育資材販売	営業(ルートセールス)		
	千原(株)	千歳町	絹織物の買継	営業(販売)	営業事務	
	㈱十印十日町水産	高山3	水産物卸売	営業事務	営業事務	
	㈱柳商店	袋町中	絹織物創作及び買継卸	営業		
	㈱イチムラ	本町3	衣料小売		販売員	
	㈱新川屋	高田町6	全酒類、食品卸売	配達員		
	㈱ガトータカダヤ	本町3	洋菓子製造販売及び喫茶	製菓工		
	㈱みかわや	本町3	玩具、ファンシーホビー小売		販売	
	紺商(株)	本町1上	染料、薬品の卸売業	営業員・事務員	事務員	
	小売	㈱エビスヤスポーツ	本町3	スポーツ用品	販売	販売
㈱保坂屋		田中町本通り	酒、食品販売			販売
十日町青果市場(株)		高山3	青果物卸売市場	営業	営業及び事務	
㈱朝日堂時計店		本町1下	時計・眼鏡・宝飾・CD・カメラ販売	営業販売	事務員	販売
㈱きものアイ		寿町3	呉服小売	営業		
きっちん愚留米		田中町本通り	レストラン			コック
㈱田畑屋商店		本町2	絹織物販売(卸)		事務員	
角屋(株)		本町2	十日町織物買継卸	事務員・営業員	事務員	
㈱村昭		本町7-1	ガソリンスタンド	ガソリンスタンドスタッフ・配送	ガソリンスタンドスタッフ	ガソリンスタンドスタッフ
十日町商事(株)		本町3	絹織物販売	営業員	事務員	
㈱かくだい		昭和町3	絹織物買継卸		事務員	
㈱田倉		本町2	衣料品小売業		販売員・事務員	
業	南部青果(株)	高山3	青果物卸売業			営業(セリ人)
	共和青果(株)	高山3	青果物仲卸業	営業(販売)		
	㈱山田屋商店	山本町5	建設資材・石油製品販売	販売員	事務員・販売員	
	㈱二葉家	土市2	料理店			調理見習
	三廣商事(株)	昭和町1	十日町織物買継卸	営業職	事務職	修整加工
	㈱ビィヴアス	昭和町1	宝石、貴金属卸	営業職	事務職	
	㈱新潟ケンペイ	高田町6	米穀、食品、燃料卸	配送		
	㈱西脇商店十日町支店	本町2	絹織物、宝石・貴金属卸	営業		
運輸通信業	共立観光(株)	本町3	旅行業	営業		

## 道路はみんなの財産

～8月は「道路を守る月間」～

建設省では8月を「道路を守る月間」、8月10日を「道の日」と定めています。人や物・情報・文化を運ぶ、「道」は私たちみんなの財産です。日常生活に必要不可欠なものでありながら、空気のような存在の「道」の大切さを考える月となっています。

道路やその周辺の美化は、道路を利用する人の心をなごませ、交通安全にもつながります。また、違法駐車や違法広告物は、道路の機能を妨げるばかりでなく大変危険です。道路を守り、ルールを守り、快適な交通環境を守ることは、一人ひとりの心がけから始まります。この機会に、道路にやさしく、思いやりの心を家族みんなでお話し合ってみましょう。

### 〈道路の異常を発見したら〉

現在、市道の延長は422kmにもなっています。常時、道路パトロール車が巡回し安全確保に努めていますが、もし異常を発見したら市建設課までご連絡ください。

### 〈境界確認の立会いを〉

～宅地造成や新築の場合～

宅地造成や新築をされる場合に、道路との境界が不明確のときは、事前に立会いを求めてください。

■連絡先 建設課監理係 (☎内線 262・263) へ。

8月11日(火)は――

## 「老齢福祉年金」の支払日です

老齢福祉年金の支払いが8月11日(火)から始まります。

4月期と8月期の年2回、年金を受けとった後に老齢福祉年金証書を提出することになっています。

4月に預かりました年金証書を8月11日(火)に一時お返しし、年金を受領した後また提出していただきます。

〈年金証書の提出を忘れずに〉

8月期の年金証書交付、支払い、引き上げの日程表は下表のとおりです。証書の提出が遅れますと、11月に支払われる年金が受け取れなくなることがあります。また、証書は11月の支払い時にお返しいたします。

老齢福祉年金は、全額が国の負担でまかなわれているため、

①本人、配偶者、扶養義務者に一定額以上の所得がある ②恩給や厚生年金などを受けているなど。の場合、年金額の一部または全額が停止になることがあります。そこで毎年一回前年の所得などを調査し、むこう一年間の年金が受けられるか調べます。

■おいでいただく人 本人または代理人でもかまいません。

■持参するもの ①年金証書保管証 ②証書に押してある印鑑

■その他 8月11日(火)に都合のつかない人は、12日～21日の間に市民課年金係で証書を受け取り、郵便局で年金を受け取って①年金証書 ②印鑑を持って再び市民課年金係へお届けください。

■問い合わせ 市民課年金係 (☎内線144・145)

## 社会保険の相談日は8月11日(火)です

8月の定例相談日は、11日(火)となりますのでご注意ください。

■相談場所 十日町織物工業協同組合 (西寺町・☎57-9111)

■相談時間 午前10時～午後3時まで。通常の相談日は毎月12日です。当日が土・日曜日や祝祭日のときは翌日に変更となります。

8月11日(火) 午前9時～午後4時	
交付・支払い場所	年金証書提出場所
十日町郵便局	十日町郵便局
十日町高田郵便局	十日町市役所
十日町本町簡易郵便局	十日町本町簡易郵便局
魚沼中条郵便局	魚沼中条郵便局
新水簡易郵便局	新水簡易郵便局
十日町川治簡易郵便局	十日町川治簡易郵便局
六箇簡易郵便局	六箇簡易郵便局
魚沼吉田郵便局	魚沼吉田郵便局
千手郵便局	
下条郵便局	下条郵便局
越後水沢郵便局	越後水沢郵便局
土市郵便局	土市郵便局

## ゴッー 北越北線④

北越北線ガイド②

### 信濃川橋梁

～サビがサビを防ぐ～

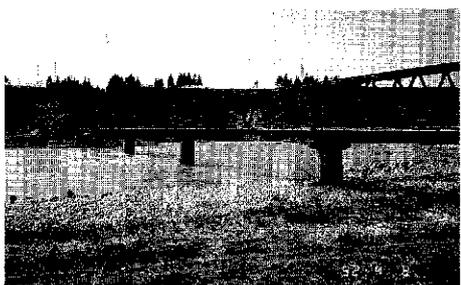
(地域開発室)



は、鉄に銅・リン・ニッケル・クロム・ケイ素・アルミニウムなどを組み合わせ、製鋼します。

すると、初期においてサビが発生しますが、年月の経過とともに表面のサビの下に銅・クロム・リンが濃縮されてきた非晶質層というエックス線でもとらえられない緻密なサビができます。そのサビ層(安定サビという)が腐食の進行を止める作用をします。いわば、サビがサビを防ぐ役目を果たしているのです。

ほくほく線を十日町から松代へ向かい、十日町トンネルを抜けるとすぐに信濃川を渡ります。城之古と高島を結ぶこの鉄道橋は、信濃川橋梁と呼ばれ、長さ409.2m、ほくほく線が一番長い橋です。橋脚は7基あり、潜函基礎による鉄筋コンクリート造りです。上部は三径間連続下路トラス形式といわれ総鋼重量が880トンあり、総工事費10億円をかけて平成元年11月に完成しました。



ほくほく線で一番長い全長409.2mの信濃川橋梁

## 一般開放講座 (リカレント・カレッジ) 聴講生募集

- 講座名 組織培養講座
- とき 8月21日(金)～11月27日(金)まで、週1回の金曜日 午後6時30分～9時
- ところ 十日町実業高校農業科棟 3階
- 対象 一般成人
- 定員 30人 (先着順)
- 申し込み 十日町実業高校農業科 渡辺・山田 (☎52-3186) へ。



期日	開放講座内容
8月21日	これからの講座内容の説明・簡単な組織培養
8月28日	バイオテクノロジーの概要説明、使用機器・器具説明、簡単な組織培養
9月18日	培地作成
9月25日	ユリのリン片培養
10月9日	ラン類の無菌播種、セントポーリアの葉片培養
10月16日	キノコの人工培養
10月23日	カラジュームの葉片培養 ハエマンサスの継代培養
10月30日	茎頂培養 (サトイモ) ユリの継代培養
11月20日	茎頂培養 (イチゴ) 順化
11月27日	実験結果の観察及び反省 次年度の課題及び反省会

## 第42回県勤労者美術展 中越地区展作品募集

- とき 9月4日(金)～6日(日)まで。
- ところ 長岡市美術センター (長岡市学校町1 市立中央図書館内)
- 対象作品 日本画、洋画、彫塑、工芸、書道、写真
- 応募資格 中越地区の事業所等に勤務している人
- 受付期間 8月19日(水)～21日(金)までに十日町市勤労青少年ホームへ提出してください。
- 問い合わせ 長岡労政事務所 (☎0258-38-2546) へ。

## 土曜日旅券窓口を閉鎖 ～完全週休二日制に伴い～

県では8月1日から完全週休二日制を実施します。これに伴い、旅券窓口も土曜日が休みとなり、平日のみの受け付けとなります。

- 受付 平日 (月曜日～金曜日)  
時間：午前9時～午後4時30分
- 問い合わせ 8月1日からテレホンサービスを開始しますのでご利用ください (☎025-283-1050)

## 衛生施設組合から

### ◆ごみ収集を休みます

◎お盆…… 8月15日(土)

◎祭り…… 8月27日(木)

◆問い合わせ 衛生施設組合 (☎52-3924)

## 農業者年金受給説明会

～58歳該当者の人～

農業者年金の被保険者を対象に、正しい農地の権利移譲が行われ、経営移譲年金を確実に受けることができるように説明会を開きます。

農業者年金は、昨年4月に年金法が改正され、受給方法や年金額の計算も変わりました。58歳から60歳までの人は、この機会に参加され、納得のいく請求ができるようにしてください。

- とき 8月10日(月)受付：午後1時30分 説明会：1時45分～4時
- ところ クロス10 (本町6-1)
- 対象 昭和9年1月2日～10年1月1日生まれの人(58歳該当者)
- 問い合わせ 十日町市農業委員会 (☎内線121) へ。

## 手話サークル講演会

- とき 8月9日(日)午後1時30分～3時
- ところ 十日町市公民館講堂
- 講演 演題：「手話を学ぶ人のために」 講師：河合洋祐 (全日本ろうあ連盟本部事務所長)
- 入場料 無料
- 問い合わせ 十日町市社会福祉協議会 (市役所内☎内線150) へ。  
また、手話講習会を8月5日・19日・9月2日・9日の各水曜日午後7時30分～9時まで市公民館で行っています。

### ※妻有大好き鍋

この財産を「大好き夏まつり」の中で複合的に結び付け、広くPRできるそして自らも誇れるイベントとしたい考えです。

「日本一の大河信濃川」千五百年の歴史を持つ織物産業「我々の大事な友になりつつある雪」そして「四万六千人を数える情熱的な市民や千五百人を超える参与市民」等です。

「誇れる財産は」と考えると「今、地域が対外的に誇れる財産は」と考えると「日本一の大河信濃川」千五百年の歴史を持つ織物産業「我々の大事な友になりつつある雪」そして「四万六千人を数える情熱的な市民や千五百人を超える参与市民」等です。

「誇れる財産は」と考えると「今、地域が対外的に誇れる財産は」と考えると「日本一の大河信濃川」千五百年の歴史を持つ織物産業「我々の大事な友になりつつある雪」そして「四万六千人を数える情熱的な市民や千五百人を超える参与市民」等です。

「誇れる財産は」と考えると「今、地域が対外的に誇れる財産は」と考えると「日本一の大河信濃川」千五百年の歴史を持つ織物産業「我々の大事な友になりつつある雪」そして「四万六千人を数える情熱的な市民や千五百人を超える参与市民」等です。

「誇れる財産は」と考えると「今、地域が対外的に誇れる財産は」と考えると「日本一の大河信濃川」千五百年の歴史を持つ織物産業「我々の大事な友になりつつある雪」そして「四万六千人を数える情熱的な市民や千五百人を超える参与市民」等です。

「誇れる財産は」と考えると「今、地域が対外的に誇れる財産は」と考えると「日本一の大河信濃川」千五百年の歴史を持つ織物産業「我々の大事な友になりつつある雪」そして「四万六千人を数える情熱的な市民や千五百人を超える参与市民」等です。

「誇れる財産は」と考えると「今、地域が対外的に誇れる財産は」と考えると「日本一の大河信濃川」千五百年の歴史を持つ織物産業「我々の大事な友になりつつある雪」そして「四万六千人を数える情熱的な市民や千五百人を超える参与市民」等です。

### ※妻有大好き鍋

このイベント実施にあたって、地元高校生や一般のボランティアを募集しています。希望者は事務局に。

このイベント実施にあたって、地元高校生や一般のボランティアを募集しています。希望者は事務局に。

このイベント実施にあたって、地元高校生や一般のボランティアを募集しています。希望者は事務局に。

このイベント実施にあたって、地元高校生や一般のボランティアを募集しています。希望者は事務局に。

このイベント実施にあたって、地元高校生や一般のボランティアを募集しています。希望者は事務局に。

このイベント実施にあたって、地元高校生や一般のボランティアを募集しています。希望者は事務局に。

このイベント実施にあたって、地元高校生や一般のボランティアを募集しています。希望者は事務局に。

このイベント実施にあたって、地元高校生や一般のボランティアを募集しています。希望者は事務局に。



VOL.25  
大好き十日町会  
事務局  
☎57-3111  
内線 234

## 寄付ありがとう

7月15日届け出分まで(敬称略)  
**社会福祉事業へ**＝岡村建治(北新田2・1,000円) 山鷺流吟詠会(10万円) 土市2区緑町(500円) 匿名(2件・5,000円)

**地域福祉基金へ**＝66,321,844円  
 (7月15日現在) 匿名(100万円) 匿名(4万円)

**羽根川荘へ**＝仲好会(4,000円) 朝日老人クラブ(4,400円) 中条会(4,600円) 喜楽会(2,000円) 東北電力(株)(本町3・雨かき12本)

**平成園へ**＝中条会(2,000円) 東北電力(株)(本町3・雨かき12本)

**博物館へ**＝古沢トシ(本町1) 仲

沢栄松(本町5) 宇田キノ(高田町3南) 高橋恒治(加賀糸屋町) 田中昭治(稲荷町4) 村山政栄(高山2) 小川勝男、池田兼次、池田良夫(尾崎) 岩田正二(上町) 樋口武(塩野) 平野幸作(島) 千原好一(千歳町) 竹内道雄(四日町2) 神宮寺(四日町2)

**公民館へ**＝上村英一(高田町3南) 阿部昇一(関根2) 雲野みゆき(孕石) 平野幸作(島) 尾身好子(鉢2)

**交通遺児等援助基金へ**＝11,507,733円(7月15日現在) 関口潔(加賀糸屋町・19,100円) 駅通り商店街振興組合(今井紀雄理事長・36,035円) 県職労婦人部(村松聖子部長・29,855円)

## ご協力ください

### 土地の立入り

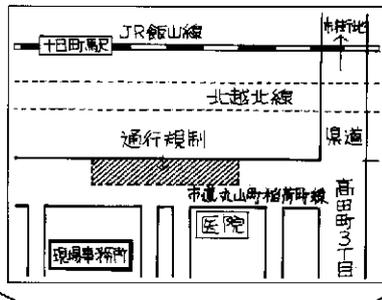
特定環境保全公共下水道事業の受益者分担金賦課調査を行うため、関係区域の皆さんの土地に立入りますのでご協力をお願いします。

- **区域** 水沢1・2・3、馬場1・2・3・4
- **期間** 8月20日(休)～9月30日(休)まで。
- **立入り者** 下水道課職員
- **問い合わせ** 下水道課管理係(☎内線251)へ。

### 北越北線工事に伴う通行規制

平成7年度完成に向けて北越北線工事を進めています。十日町高架橋工事を施工するため一部市道の通行規制(片側交互通行)を行いますので、ご協力をお願いします。

- **ところ** 丸山町地内
- **期間** 12月20日(日)まで。
- **問い合わせ** 戸田建設(株)北越北線十日町高架橋工事作業所(☎52-7323(事務所) ☎52-7325(現場事務所))



## 楽しもうスポーツ・つくりよう健康 (総合体育館内 ☎52-4377)

### 夏休み短期水泳教室

- **とき** 幼児・小中学生コース… 8月3日～8日、8月24日～29日  
 バタフライ・平泳ぎコース… 8月24日～29日 午前10時30分～正午
- **ところ** 体力づくりスイミングスクール
- **対象者** 幼児～中学生(4～14歳)
- **受講料** 会員5,000円一般6,500円
- **申し込み** 体力づくりスイミングスクール(☎58-3343)へ。

### ～第3回'92十日町カップ～ 高校サッカーカーニバル

- **とき** 8月17日(月)～20日(木)

試合時間	フリーゲーム	
	第1試合	9:00～10:15
	第2試合	10:20～11:35
	フリーゲーム	
	第3試合	14:10～15:25
	第4試合	15:30～16:45
	フリーゲーム	

- **ところ** 陸上競技場、信濃川運動公園サッカー場ほか4会場
- **参加高校** 埼玉：浦和西、松山、農大三 千葉：西武台千葉、市原緑 東京：国士館 栃木：常総学院 神奈川：山大 群馬：藤岡 大阪：近大附属、初芝 静岡：静岡市立 富山：富山工業 宮城：仙台向山 新潟：新潟西、十日町
- **問い合わせ** サッカー協会事務局 庭野和浩(江道 ☎57-8357)へ。

## 8月 おもなスポーツ行事予定

期日	行事名	会場	主催・注
1・2(出)	第25回少年野球大会	信山野球場ほか	教育委員会
9(日)	第13回二市三郡高校サッカー大会	陸上競技場ほか	サッカー協会
	第12回郡市対抗陸上競技大会	陸上競技場	陸上競技協会
15(出)	第26回市民スポーツ大会	西小学校プール	水泳協会
	第2回十日町市民大会	総合体育館	卓球協会
17～20(月～木)	第3回'92十日町カップ高校サッカーカーニバル	陸上競技場ほか	サッカー協会
23(日)	第12回新潟県スポーツ少年団総合体育大会	総合体育館	市体育協会
26(木)	大相撲夏巡業十日町場所	総合体育館	相撲連盟
27(木)	諏訪神社奉納相撲	諏訪神社	相撲連盟
30(日)	地区休協親善野球大会	信濃川運動公園野球場	市体育協会

### 8月の体育施設

無料開放日は27日(木)です。

- **受付期間** 8月1日(出)～17日(月)
- **抽選日** (許可証交付) 8月19日(水)

### 市民プールから ☎52-4539

(8月31日までの開設期間中)

■ **保護者の皆さんへ**  
 幼児・小学生は同伴される保護者の方は、子供の遊泳などの際には、危険防止のため十分に監視をして事故やけがのないようお願いします。

## おもちゃ図書館



- 8月6日・20日の木曜日  
 午前9時30分～11時30分
- 十日町市民館

100種類を超えるおもちゃで遊ばせながら、出会いと触れ合い、そして、遊びの楽しさを教えてください。

また、おもちゃを貸し出したいしますのでご利用ください。

- **問い合わせ** 社会福祉事務所福祉係(☎内線134)へ。

# 夏だっ!

マクト  
十実MACT



## 相談コーナー

- ① 交通事故相談 8月13日(木)
- ② 定例行政相談 8月14日(金)
- ③ 巡回内職相談 8月21日(金)  
時間：午前10時～午後3時
- ④ 高齢者職業相談 毎週月曜日  
～金曜日 午前9時～午後4時  
(土曜日は休みに なります)

## 県展六日町展 8/2まで

県展六日町展が8月2日(月)まで六日町小体育館で開かれています。市内の入選者の作品も展示されていますのでご覧ください。

- ▶ 奨励賞 = 写真の部 遠田誠也(山本1)
- ▶ 入選 = 〔書道〕田中松風(舟町3)
- 〔洋画〕小林順二(本町7-1)
- 〔版画〕羽鳥スミ(岩野) 小杉瑞恵(下条本町) 若月藤一(城之古3)
- 〔写真〕野沢恒雄(四日町2) 中条誠(川原町) 宍沢健二(小黒沢) 生越久雄(原)
- 根津義広(中条中町) 樋熊フサ子(新座4-1)
- 〔彫刻〕桑原晴一(新座2)
- 小杉元義(四日町2) 五伝木浩樹(背戸)
- 〔工芸〕野村重義(千歳町)

## テレホンサービス

- ◎ 十日町観光情報 ☎57-0500  
諏訪まつり
- ◎ 妻有の民話 ☎57-0300
  - 8/3~9 おやすぎつね
  - 8/10~16 鼻のびる筆(上)
  - 8/17~23 // (下)
  - 8/24~30 弘法様のお守り
  - 8/31~9/6 龍馬
- ◎ 暮らしのダイヤル ☎025-285-7000
  - 8/3~10 大型冷蔵庫を選ぶとき
  - 8/10~17 綿毛布の試買テスト結果から
  - 8/17~24 消費生活相談事例
  - 8/24~31 輸入食品の検査体制について
- ◎ 健康テレホン ☎52-6015  
(夕方5時～翌朝8時30分)
  - 月曜日 夜尿症について
  - 火曜日 貧血の予防について
  - 水曜日 アルコールと上手につきあうには
  - 木曜日 歯槽膿漏について
  - 金～日曜日 食中毒を防ごう

## 作業停電

東北電力㈱十日町営業所 ☎52-3107

- 8月19日(水) 午前9時～11時30分  
/本町2・本町1下・本町東1・宮下町西・宮下町東の各一部
- 8月28日(金) 午前9時30分～12時  
/東枯木又の一部・西枯木又の全部  
釣り竿は注意!  
カーボン製の釣り竿は電気を通しやすいため電線に注意してください。

## ゆずりますす すってください

\*消費者協会(商工観光課内☎231)へ。

ゆずりますす……		
品名	規格	希望価格
ダブルベッド		相談で
自転車(小学生向き)	24インチ	無料
小鳥かご	金属製	//
石油コンロ		//
スキーウェア(上・下)	婦人用 色みどり	相談で
洗面台	白	//
食器洗浄器	乾燥機能付	3,000円
ベースギター	アンプ(50ワット)	相談で
フルディックスキー (高校生男子用)	くつ(25cm)	//
室内すべり台		//
木工機械一式	自動鋸・手押鋸・ 超仕・銚・研鑽機・角のみ機・ 銼	//
50ccバイク	スクーター	50,000円位
自転車(婦人用)		3,000円位
簡易ベッド	折りたたみ式 新品同様	無料
ゆずってください……		
上皿サオ秤	2kg用	5,000円位
顕微鏡		相談で
パソコンデスク		//
小型除雪機	除雪幅70cm位	//
冷凍冷蔵庫		//
サイドボード		//
レジスター (消費税別)		無料

## 公営住宅入居者募集

- 谷内丑市営住宅(鉄筋コンクリート3階建) ▶ 募集=1戸(6畳2室、5畳1室、DK)  
▶ 家賃=26,700円
- 申し込み 8月7日(金)までに建設課建築住宅係(☎内線266)へ。

しみは時間がたつほど落ちにくくなりますので、付いたときにすぐ処置をするようにします。ただ、しみ抜きはむずかしい絹製品、毛皮製品、ベルベット製品などは自分で処理せず、早目にクリーニング店などの専門店へ出すほうが安心です。



### 上手なしみ抜きの仕方

■ 問い合わせ  
消費者協会(商工観光課内☎231)へ。



- しみ抜きの注意  
縫い代など目立たない部分で、変退色や繊維の損傷が起らないかテストしてみます。
- ビニールの上に乾いた布を敷き、その上にしみの部分を置いて、しみ抜き剤をつけたタンポンなどで、しみの周辺からたたき出します。
- 一回で取れないときはもう一度同じ方法を繰り返すか、別の方法を試みます。
- しみ抜きに用いる洗剤は、蛍光剤の配合されていないものを使用します。
- いろいろな薬品や洗剤が出回り、便利になっていますが、使用後ほどの場合もよくすすいでください。

# 8月乳幼児健康診査

事業名	期日	受付時間	対象児
3歳児健診 (3歳6ヵ月児が対象です)	5日(水)	午後1時10分～1時45分	元年2月生まれの幼児
1歳6ヵ月児健診	6日(木)	午後1時10分～1時45分	3年2月生まれの幼児
4ヵ月児健診 ならびに 育児学級	12日(水)	午後1時10分～1時30分	4年4月生まれの乳児
2歳6ヵ月児 身体測定	4日(水)	午前9時10分～9時30分	2年2月生まれの幼児
10ヵ月児 身体測定	5日(水)	午前9時30分～10時30分	3年10月生まれの乳児 <small>(※3歳未満の乳児も対象)</small>

会場は保健センターです

※1歳6ヵ月児、3歳児健診の幼児は歯科健診がありますから歯をきれいにみかいて来てください。(3歳児健診は尿検査もあります)

※4ヵ月児健診に来られない人は、小児がん(神経芽細胞腫)尿検査セットを保健衛生課に取りに来てください。

※平成元年3月生まれの幼児の保護者へ  
3歳児健康診査では視聴覚検査を実施します。9月の健診対象者に検査セット等を送付しますので、8月15日を過ぎて届かない人は、保健衛生課(☎57-3111内線138・139)まで連絡してください。

# 8月の健康相談

会場	期日	時間
保健センター	3・17・24日の各月曜日	午前9時～午後4時
羽根川 荘	14日(金)	午前9時～11時30分
水沢公民館	21日(金)	午後1時30分～4時
平成園	28日(金)	午前9時～午後4時

※血圧が心配、食事療法を知りたい、心に悩みがある、などの方は、どうぞご相談を！  
※健康手帳をご持参ください。



## むし歯のないよい歯の子

6月の3歳児健診を受けた子38名

よい歯の子	住所	保護者
阿部 好 忠	(水野町)	勝 実
高橋 有 里	(昭和町4)	幸 雄
石田 範 子	(高田町3南)	秀 行
尾身 晴 香	(稲荷町西)	久 志
高橋 明 恵	(稲荷町3北)	隆
能勢 隆 晃	(本町7-1)	英 明
能勢 真 奈 美	( " )	"
山崎 由 香	(本町7-2)	巧
春日 悠 希	(高山3)	佳 行
中沢 建 太	(川治中町)	博 俊
近藤 友 希	(原)	元
樋熊 星 海	(下条栄町)	栄 一
佐藤 琴 美	(岩野)	浩
上村 結 真	(本町7-1)	和 広

忘れて!

# 住民健康診査

■問い合わせ 保健衛生課保健衛生係 (☎57-3111内線138・139)へ。

月日(曜)	受付時間	対象地域	予定会場
8月17日(月)	午前9:00～11:30	新座1、南新田町1・2・3	東小学校
	午後1:00～3:30	新座2・3、五軒新田	
8月18日(火)	午前9:00～11:30	新座4 1・4-2、三和町、尾崎	東小学校
	午後1:00～3:30	四日町2・3・4	
8月19日(水)	午前9:00～11:30	四日町1、四日町新田1・2・3・4	東小学校
	午後1:00～3:30	本町7-1・7-2、四日町中原	
8月20日(木)	午前9:30～11:30	鉢1・2、中手	真田小学校
	午後1:30～3:00	中平、名ヶ山	名ヶ山小学校
8月21日(金)	午前9:30～11:30	北鍛坂1・2、梅沢	就業改善センター
	午後1:00～3:30	北鍛坂3、南鍛坂	
8月24日(月)	午前9:30～11:00	珠川1・2・3・4	珠田分校
	午後1:00～3:30	池沢、鍛柄沢、漆島、野中、当間、大石	野中小学校
8月28日(金)	午前9:00～11:00	笹之沢、落之水、池之平、孕石、長里、椋木	八箇小学校
	午後1:00～3:30	平、願入、瀧野、慶地、二子	東下組小学校
8月31日(月)	午前9:30～11:00	宇治丸、中条野池、川原、小瀬、東船木、西船木	飛渡第二小学校
	午後1:00～3:30	嘉原、嘉原、嘉原、嘉原、嘉原、嘉原、嘉原、嘉原	飛渡第一小学校
9月1日(火)	午前9:00～11:30	本町1上・下・本町東1・西1・2・3・4・5	保健センター
	午後1:00～4:00	本町6 1・6 2・6-3、後町中・東・巨、茶町	
9月2日(水)	午前9:00～11:30	青田町1・2・3東、昭和町1・2・3・4、旭町	保健センター
	午後1:00～4:00	丸山町、高口町3西・3南、駒込町、月瀬町西・東、泉町	
9月3日(木)	午前9:00～11:30	加賀美町、関川町、七甲町、権持町1・2・3本通り	保健センター
	午後1:00～4:00	稲荷町3東・3北・3南・4・西、西本町1・2	
9月4日(金)	午前9:00～11:30	西寺町、千代田町、八幡町、下・原町、宮下町、西・東・祥明町	保健センター
	午後1:00～4:00	学校町1・2、田中町西・東・本通り、水野町	
9月7日(月)	午前9:00～11:30	諏訪町、上川町、川原町、岩宮町	保健センター
	午後1:00～4:00	田川町1・2・3、嵩	
9月8日(火)	午前9:00～11:30	川治町1・2、妻木町西・2・東、関根1・2、浅之平	保健センター
	午後1:00～4:00	川治中町、川治内後、川治下町1・2・3、谷内正1	
9月9日(水)	午前9:00～11:30	城之古1・2・3・東町、高山2	保健センター
	午後1:00～4:00	谷内正2、北新田1・2・3	
9月10日(木)	午前9:00～11:30	高山3・4、錦町1・2、椋木町、塚原町	保健センター
	午後1:00～4:00	美雪町1・2・3、春日町1・2・3、千歳町	
9月11日(金)	午前9:00～11:30	高田町4・5・6、山本町1・2・3	保健センター
	午後1:00～4:00	山本町4・5、河内町、寿町1・2・3・4	

## 「子育て、子どもってステキ、お父さん出番ですよ!」意見募集

県では、子育てについての意見や主張を募集しています。年齢・性別を問いませんので、多くの方の応募をお待ちしています。

- 応募方法 800字程度(400字詰原稿用紙2枚)
- 参加賞 全員にオリジナルテレホンカードを贈呈します。
- 提出先 8月31日(月)までに県公衆衛生課内恩賜財団母子愛育会事務局(〒950新潟市新光町4-1 ☎025-285-5511内線2655・2662)へ。

## 8月の休日救急医

2日(日)	千手診療所(川西町) ☎68-2034
	上村病院(中里村) ☎63-2111
9日(日)	大島医院(川原町) ☎52-2957
	津南病院(津南町) ☎55-3181
16日(日)	中条病院(北原) ☎57-3018
23日(日)	池田医院(本町西1) ☎52-2581
30日(日)	庭野医院(寿町4) ☎52-2711

## 8 献 血 車

受付時間: 午前10時～正午  
午後1時～3時

全血献血  
5日(水) 下条地区公民館  
12日(水) 商工福祉会館

成分献血  
10日(月) 市役所  
(成分献血希望者は、事前に保健衛生課に申し込みください。)

## 今月の表紙

あじさい公園(八箇・落之水地内)には、紫・青・ピンク・白など色とりどりのあじさいがきれいに咲き誇っています。梅雨の晴れ間の7月19日(日)には、県内外から多くの観光客が訪れ、見事に咲いた花の前で記念撮影などを楽しんでいました。(撮影:庭野泰明さん 広報協力員)